

Homemakers, Communists, and Refugees: Smuggling Anti-Apartheid Refugees in Rural Lesotho in the 1960s and 1970s

John Aerni-Flessner

Abstract:

This article uses oral histories as well as archival sources to narrate the personal history of a woman who smuggled refugees into Lesotho from apartheid South Africa. It argues that women living along the border had the chance to rethink questions of citizenship and belonging in the local village and in the country.

Amas de casa, comunistas y refugiados: Contrabandeando refugiados anti-apartheidistas en Lesotho Rural en los años 1960 y 1970

John Aerni-Flessner

Este artículo utiliza historias orales tanto como recursos archivísticos para narrar la historia personal de una mujer que contrabandó a refugiados desde Sudáfrica a Lesotho. Explica que las mujeres que vivían por la frontera tenían la oportunidad de reconsiderar cuestiones de ciudadanía y pertenencia en la aldea local y en el país.

Donas de Casa, Comunistas e Refugiados: Contrabandeando refugiados do apartheid no Lesotho rural nas décadas de '60 e '70

John Aerni-Flessner

Resumo: O presente artigo utiliza histórias orais e fontes arquivais para narrar a história pessoal de uma mulher que contrabandeava refugiados do apartheid da África do Sul para Lesotho. Argumento que as mulheres que viviam na fronteira tinham oportunidades para repensarem as questões de cidadania e pertencimento no contexto da aldea local e da nação.

Femmes de Foyers, Communistes, et Réfugiés: Contrebande des Réfugiés Anti-apartheid dans les Zones Rurales du Lesotho dans les Années 1960 et 1970

John Aerni-Fleissner

Résumé: Cet article fait usage d'histoires orales ainsi que de sources d'archives pour raconter l'histoire personnelle d'une femme qui faisait la contrebande des réfugiés de l'Afrique du Sud sous le régime de l'apartheid au Lesotho. L'article soutient que les femmes vivant le long de la frontière avaient l'opportunité de repenser les questions de citoyenneté et d'appartenance au village local et au pays.

家庭主妇, 共产党人和难民: 1960 至1970间偷送种族隔离受害难民到莱索托乡下

John Aerni-Flessner

本文用口述历史和资料文献来讲述一位妇女如何将种族隔离下的南非难民偷运到莱索托乡下. 本文论证了边境妇女有机会重新审视公民问题及对村子和国家的归属感.